

DECIZIA 2012/634/PESC A CONSILIULUI**din 15 octombrie 2012****de modificare a Deciziei 2011/782/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 1 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/782/PESC ⁽¹⁾.
- (2) Având în vedere gravitatea situației din Siria, ar trebui să se impună măsuri restrictive suplimentare.
- (3) Ar trebui să se interzică achiziționarea, importul sau transportul de armament din Siria, precum și furnizarea de finanțare sau asistență financiară în legătură cu aceste activități.
- (4) De asemenea, ar trebui să se interzică accesul pe aeroporturile statelor membre pentru zborurile exploatare de Liniile Aeriene Arabe Siriene, fără a se aduce atingere obligațiilor statelor membre în temeiul dreptului internațional, în special în temeiul acordurilor relevante privind aviația civilă internațională.
- (5) Ar trebui să se precizeze faptul că interdicția punerii la dispoziție de fonduri sau resurse economice către Liniile Aeriene Arabe Siriene nu se aplică acțiunilor sau tranzacțiilor realizate în scopul unic al evacuării cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora din Siria.
- (6) De asemenea, pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive conținută în anexa I la Decizia 2011/782/PESC ar trebui să fie incluse persoane și entități suplimentare. În mod special, ar trebui să fie desemnați toți miniștrii din guvernul sirian, având în vedere răspunderea lor colectivă pentru represiunea violentă împotriva populației civile din Siria.
- (7) De asemenea, ar trebui să se mențină măsurile restrictive împotriva foștilor miniștri din guvernul sirian, deoarece aceștia pot fi în continuare considerați ca fiind asociați regimului și represiunii violente împotriva populației civile. Rubricile referitoare la desemnarea respectivelor persoane ar trebui să se modifice.
- (8) De asemenea, două persoane și o entitate ar trebui să fie eliminate de pe lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive.
- (9) Se impune acțiunea Uniunii în vederea punerii în aplicare a anumitor măsuri prevăzute de prezenta decizie.

- (10) Decizia 2011/782/PESC ar trebui, prin urmare, să se modifice în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/782/PESC se modifică după cum urmează:

1. Se introduce următorul articol:

„Articolul 2a

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transportul de armament și materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb ale acestora din Siria sau originare din Siria.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, precum și servicii de brokeraj în domeniul asigurărilor și reasigurărilor, în legătură cu achiziționarea, importul sau transportul bunurilor menționate la alineatul (1) din Siria sau originare din Siria.”

2. Articolul 17a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 17a

(1) Statele membre, în conformitate cu legislația națională și în concordanță cu dreptul internațional, în special cu acordurile relevante privind aviația civilă internațională, iau măsurile necesare pentru a interzice accesul pe aeroporturile aflate sub jurisdicția lor al tuturor zborurilor exclusiv de mărfuri operate de transportatori sirieni și al tuturor zborurilor operate de Liniile Aeriene Arabe Siriene.

(2) Prevederile alineatului (1) nu se aplică în ceea ce privește accesul pe aeroporturile aflate sub jurisdicția statelor membre al zborurilor operate de Liniile Aeriene Arabe Siriene în scopul unic al evacuării cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora din Siria.”

3. La articolul 19 se introduce următorul alineat:

„(11) Alineatele (1) și (2) nu se aplică acțiunilor sau tranzacțiilor realizate în ceea ce privește Liniile Aeriene Arabe Siriene în scopul unic al evacuării cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora din Siria.”

Articolul 2

Anexa I la Decizia 2011/782/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 319, 2.12.2011, p. 56.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 15 octombrie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

ANEXĂ

I. Persoanele și entitățile incluse pe lista de mai jos se adaugă la lista persoanelor și entităților prevăzută în anexa I la Decizia 2011/782/CFSP.

A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Dr. Qadri Jameel		Viceprim-ministru al Afacerilor Economice, Ministrul Comerțului Interior și Protecției Consumatorilor. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
2.	Waleed Al Mo'alleem		Viceprim-ministru, Ministrul Afacerilor Externe și Expatriaților. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
3.	General-major Fahd Jassem Al Freij		Ministrul Apărării și comandant militar. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
4.	Dr. Mohammad Abdul Sattar Al Sayed		Ministrul Afacerilor Religioase. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
5.	Ing. Hala Mohammad Al Nasser		Ministrul Turismului. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
6.	Ing. Bassam Hanna		Ministrul Resurselor Hidrologice. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
7.	Ing. Subhi Ahmad Al Abdallah		Ministrul Agriculturii și Reformei Agrare. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
8.	Dr. Mohammad Yahya Mo'alla		Ministrul Învățământului Superior. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
9.	Dr. Hazwan Al Wez		Ministrul Educației. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
10.	Dr. Mohamad Zafer Mohabak		Ministrul Economiei și Comerțului Exterior. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
11.	Dr. Mahmud Ibraheem Sa'iid		Ministrul Transporturilor. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
12.	Dr. Safwan Al Assaf		Ministrul Locuințelor și Dezvoltării Urbane. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
13.	Ing. Yasser Al Siba'ii		Ministrul Lucrărilor Publice. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
14.	Ing. Sa'iid Ma'thi Hneidi		Ministrul Petrolului și Resurselor Minerale. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
15.	Dr. Lubana Mushaweh		Ministrul Culturii. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
16.	Dr. Jassem Mohammad Zakaria		Ministrul Muncii și Afacerilor Sociale. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
17.	Omran Ahed Al Zu'bi		Ministrul Informațiilor. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
18.	Dr. Adnan Abdo Al Sikhny		Ministrul Industriei. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de represiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
19.	Najm Hamad Al Ahmad		Ministrul Justiției. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
20.	Dr. Abdul Salam Al Nayef		Ministrul Sănătății. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
21.	Dr. Ali Heidar		Ministru de Stat pentru Reconcilierea Națională. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
22.	Dr. Nazeera Farah Sarkees		Ministru de Stat pentru Mediu. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
23.	Mohammad Turki Al Sayed		Ministru de Stat. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
24.	Najm-eddin Khreit		Ministru de Stat. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
25.	Abdullah Khaleel Hussein		Ministru de Stat. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
26.	Jamal Sha'ban Shaheen		Ministru de Stat. În calitate de ministru în guvern, este de asemenea răspunzător de repressiunea violentă a populației civile de către regim.	16.10.2012
27.	Suleiman Maarouf (alias Sulayman Mahmud Ma'ruf, Sleiman Maarouf, Mahmoud Soleiman Maarouf)	Pașaport: în posesia unui pașaport din Regatul Unit	Om de afaceri apropiat de familia președintelui Al-Assad. Deține acțiuni la postul de televiziune Dounya TV, inclus pe listă. Apropiat al lui Muhammad Nasif Khayrbik, care a fost desemnat în listă. Sprijină regimul sirian.	16.10.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
28.	Raza Othman	Soția lui Rami Makhoul	Întreține relații personale și financiare apropiate cu Rami Makhoul, vărul președintelui Bashar Al-Assad și principalul finanțator al regimului, care a fost desemnat în listă. În această calitate, este asociată regimului sirian și obține avantaje de pe urma acestuia.	16.10.2012

B. Entități

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Megatrade	Adresă: Aleppo Street P.O. Box 5966 Damascus, Syria Fax: 963114471081	Aționează drept intermediar pentru Institutul de Cercetare Științifică Militară (SSRC), care este inclus pe listă. Implicat în comerțul cu produse cu dublă utilizare interzis prin sancțiuni UE împotriva guvernului sirian.	16.10.2012
2.	Expert Partners	Adresă: Rukn Addin Saladin Street, Building 5 PO Box: 7006 Damascus, Syria	Aționează drept intermediar pentru Institutul de Cercetare Științifică Militară (SSRC), care este inclus pe listă. Implicat în comerțul de produse cu dublă utilizare interzis prin sancțiuni UE împotriva guvernului sirian.	16.10.2012

II. Rubricile referitoare la desemnarea persoanele și entitățile prevăzute în lista din anexa I la Decizia 2011/782/PESC se înlocuiesc cu rubricile prezentate în continuare, după cum urmează:

	Numele	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Dr. Wael Nader Al-Halqi	Data nașterii: 1964 Locul nașterii: provincia Daraa	Fost prim-ministru și fost ministru al sănătății. În calitate de prim-ministru, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
2.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Data nașterii: 1956 Locul nașterii: Alep	Ministru de interne. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	1.12.2011
3.	Dr. Mohammad Al-Jleilati	Data nașterii: 1945 Locul nașterii: Damasc	Ministru de finanțe. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	1.12.2011
4.	Imad Mohammad Deeb Khamis (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Data nașterii: 1 august 1961 Locul nașterii: lângă Damasc	Ministru pentru energie electrică. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012

	Numele	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
5.	Omar Ibrahim Ghalawanji	Data nașterii: 1954 Locul nașterii: Tartous	Viceprim-ministru pentru servicii. Ministru al administrației locale. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
6.	Joseph Suwaid (alias Joseph Jergi Sweid)	Data nașterii: 1958 Locul nașterii: Damasc	Ministru de stat. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
7.	Eng Hussein Mahmoud Farzat (alias Hussein Mahmud Farzat)	Data nașterii: 1957 Locul nașterii: Hama	Ministru de stat. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	23.3.2012
8.	Mansour Fadlallah Azzam (alias Mansur Fadl Allah Azzam)	Data nașterii: 1960 Locul nașterii: provincia Sweida	Ministru pentru afacerile Președinției. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
9.	Dr. Emad Abdul-Ghani Sabouni (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Data nașterii: 1964 Locul nașterii: Damasc	Ministru al telecomunicațiilor și tehnologiei. În calitate de ministru al guvernului, îi revine răspunderea pentru represiunea violentă împotriva populației civile.	27.2.2012
10.	General Ali Habib Mahmoud	Data nașterii: 1939 Locul nașterii: Tartous	Fost ministru al apărării. Asociat cu regimul sirian și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	1.8.2011
11.	Tayseer Qala Awwad	Data nașterii: 1943 Locul nașterii: Damasc	Fost ministru al justiției. Asociat cu regimul sirian și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.9.2011
12.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	Data nașterii: 1966 Locul nașterii: Tartous	Fost ministru al informării. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.9.2011
13.	Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar	Data nașterii: 1956 Locul nașterii: Alep	Fost ministru al economiei și comerțului. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	1.12.2011
14.	Sufian Allaw	Data nașterii: 1944 Locul nașterii: al-Bukamal, Deir Ezzor	Fost ministru al petrolului și resurselor minerale. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012

	Numele	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
15.	Dr Adnan Slakho	Data nașterii: 1955 Locul nașterii: Damasc	Fost ministru al industriei. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
16.	Dr. Saleh Al-Rashed	Data nașterii: 1964 Locul nașterii: provincia Alep	Fost ministru al educației. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
17.	Dr. Fayssal Abbas	Data nașterii: 1955 Locul nașterii: provincia Hama	Fost ministru al transporturilor. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	27.2.2012
18.	Ghiath Jeraatli	Data nașterii: 1950 Locul nașterii: Salamiya	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012
19.	Yousef Suleiman Al-Ahmad	Data nașterii: 1956 Locul nașterii: Hasaka	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012
20.	Hassan al-Sari	Data nașterii: 1953 Locul nașterii: Hama	Fost ministru de stat. Asociat cu regimul și represiunea violentă a acestuia împotriva populației civile.	23.3.2012

III. Persoanele și entitățile enumerate în continuare se elimină din lista persoanelor și entităților prevăzută în anexa I la Decizia 2011/782/PESC:

1. Salim Altoun
2. Youssef Klizli
3. Altoun Group